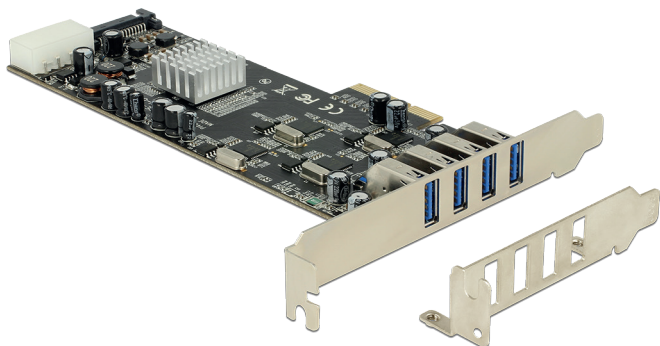


	User manual		Bedienungsanleitung
	Mode d'emploi		Manual del usuario
	Uživatelská příručka		Instrukcja obsługi
	Manuale utente		Bruksanvisning
	Manual de utilizare		Használati utasítás
	Korisnički priručnik		Εγχειρίδιο χρήστη

USB 3.0 PCI Express x4 Card 4 x external USB 3.0 Quad Channel



Product-No:89365
User manual no:89365-a
www.delock.com



Description

The PCI Express card by Delock expands a PC by four external USB 3.0 ports. Each port is supported by a single Renesas chip, which provides a high data transfer rate. Different USB devices such as docking stations, card reader, external enclosure etc. can be connected. Due to the vertical direction of the USB 3.0 ports, it is possible to install it into a low profile slot.

Specification

- Connectors:
 - external:
 - 4 x USB 3.0 Type-A female
 - internal:
 - 1 x SATA power connector
 - 1 x Molex 4 pin power connector
 - 1 x PCI Express x4, V2.0
- Chipset: 4 x Renesas D720202
- Data transfer rate up to:
 - SuperSpeed 5 Gbps,
 - Hi-Speed 480 Mbps,
 - Full-Speed 12 Mbps,
 - Low-Speed 1.5 Mbps

System requirements

- Linux Kernel 2.6 or above
- Windows 7/7-64/8.1/8.1-64/10/10-64
- PC with one free PCI Express x4 / x8 / x16 / x32 slot
- Power supply with a free power connector

Package content

- PCI Express card USB 3.0
- Low profile bracket
- Driver CD
- User manual



Safety instructions

- Protect the product against moisture
- Avoid anti-static electricity when installing the card

Hardware Installation

1. Turn off your PC and unplug the power cord.
2. Open the housing.
3. Remove the slot holder from the available PCI Express slot.
4. Insert the card straight and carefully into the free PCI Express slot, until it is well seated.
5. Use a screw to attach the card to the housing.
6. Connect a power cable of your power supply to the PCI Express card.
7. Reattach the housing and connect the power cord to the AC adapter.
8. Switch on your computer.

Driver Installation

Windows 8.1/8.1-64/10/10-64

1. When the installation of the device is finished, the driver will be automatically installed after you restart the computer.
2. You can now start to use the device.

Windows 7/7-64

1. Put the driver CD in the CD ROM drive.
2. Open Windows Explorer, select: CD-drive\Driver\uPD720201\Setup.exe.
3. Click on "Next".
4. Read the license agreement and confirm it by "I accept the terms in the license agreement" and click on "Next".
5. Click on "Install".
6. Click on "Finish".
7. Restart your system after the installation.
8. After restart you can start using the device immediately.



English

Support Delock

If you have further questions, please contact our customer support
support@delock.de

You can find current product information on our homepage: www.delock.com

Final clause

Information and data contained in this manual are subject to change without notice in advance. Errors and misprints excepted.

Copyright

No part of this user manual may be reproduced, or transmitted for any purpose, regardless in which way or by any means, electronically or mechanically, without explicit written approval of Delock.



Sicherheitshinweise

- Produkt vor Feuchtigkeit schützen
- Vermeiden Sie antistatische Aufladung beim Einbau der Karte

Hardwareinstallation

1. Schalten Sie Ihren PC aus, ziehen Sie das Netzkabel.
2. Öffnen Sie das Gehäuse.
3. Entfernen Sie das Slotblech vom gewünschten freien PCI Express Steckplatz.
4. Stecken Sie die Karte gerade und vorsichtig in den freien PCI Express Slot, bis sie fest sitzt.
5. Befestigen Sie die Karte mit einer Schraube am Gehäuse.
6. Verbinden Sie ein Stromkabel Ihres Netzteils mit der PCI Express Karte.
7. Schließen Sie das Gehäuse wieder und verbinden Sie das Netzkabel mit dem Netzteil.
8. Schalten Sie den Computer ein.

Treiberinstallation

Windows 8.1/8.1-64/10/10-64

1. Nach dem Einbau des Gerätes wird nach dem Neustart der Treiber automatisch installiert.
2. Sie können nun das Gerät verwenden.

Windows 7/7-64

1. Legen Sie die Treiber CD in Ihr Laufwerk ein.
2. Öffnen Sie mit dem Explorer folgendes Programm: CD-Laufwerk\Driver\ uPD720201\Setup.exe.
3. Klicken Sie auf "Next" (Weiter).
4. Lesen Sie die Lizenzbedingungen und bestätigen diese mit "I accept the terms in the license agreement" (Ja ich akzeptiere die Bedingungen der Lizenzvereinbarungen) und dann auf "Next" (Weiter).
5. Klicken Sie auf "Install" (Installieren).
6. Klicken Sie auf "Finish" (Fertig stellen).
7. Starten Sie nach der Installation Ihr System neu.
8. Nach dem Neustart können Sie das Gerät verwenden.



Instructions de sécurité

- Protéger le produit contre l'humidité
- Éviter l'électricité statique lors de l'installation de la carte

Installation matérielle

1. Eteignez votre PC et débranchez le cordon d'alimentation.
2. Ouvrez le boîtier.
3. Enlevez le cache du slot PCI Express disponible.
4. Insérez la carte tout droit et avec précaution dans le slot PCI Express libre jusqu'à ce qu'elle soit bien en place.
5. Utilisez une vis pour attacher la carte au boîtier.
6. Connectez un câble d'alimentation de votre bloc d'alimentation sur le carte PCI Express.
7. Remontez le boîtier et branchez le cordon d'alimentation et l'adaptateur AC.
8. Allumez votre ordinateur.

Installation du pilote

Windows 8.1/8.1-64/10/10-64

1. Lorsque l'installation du périphérique est terminée, le pilote est installé automatiquement après redémarrage de l'ordinateur.
2. Vous pouvez à présent commencer à utiliser le périphérique.

Windows 7/7-64

1. Mettez le CD de pilotes dans le lecteur de CD ROM.
2. Ouvrez l'Explorateur Windows, sélectionnez : CD-drive\Driver\uPD720201\Setup.exe.
3. Cliquez sur "Next" (Suivant).
4. Lisez l'accord de licence, confirmez par "I accept the terms in the license agreement" (J'accepte les termes de l'accord de licence) et cliquez sur "Next" (Continuer).
5. Cliquez sur "Install" (Installation).
6. Cliquez sur "Finish" (Terminer).
7. Redémarrez votre système après l'installation.
8. Après redémarrage vous pouvez immédiatement commencer à utiliser le périphérique.



Instrucciones de seguridad

- Proteja el producto contra el polvo
- Evite la electricidad estática cuando instale la tarjeta

Hardware Instalación

1. Apague su equipo y desconecte el cable de alimentación.
2. Abra la carcasa.
3. Retire el soporte de la ranura de la ranura PCI Express disponible.
4. Inserte la tarjeta en posición recta y con cuidado en la ranura PCI Express libre hasta que quede correctamente asentada.
5. Utilice un tornillo para fijar la tarjeta a la carcasa.
6. Conecte un cable de alimentación desde la fuente de alimentación a la tarjeta PCI Express.
7. Vuelva a colocar la carcasa y conecte el adaptador de CA del cable de alimentación.
8. Encienda su PC.

Instalación del controlador

Windows 8.1/8.1-64/10/10-64

1. Cuando la instalación del dispositivo haya terminado, el controlador se instalará automáticamente después de reiniciar el equipo.
2. Ahora ya puede utilizar el dispositivo.

Windows 7/7-64

1. Inserte el CD del controlador en la unidad de CD ROM.
2. Abra el Explorador de Windows y seleccione Unidad_de_CD\Driver\ uPD720201\Setup.exe.
3. Haga clic en "Next" (Siguiente).
4. Lea el contrato de licencia y confírmelo seleccionando la opción "I accept the terms in the license agreement" (Acepto los términos del Contrato de licencia); a continuación, haga clic en "Next" (Siguiente).
5. Haga clic en "Install" (Instalar).
6. Haga clic en "Finish" (Finalizar).
7. Reinicie el sistema después de la instalación.
8. Después del reinicio el dispositivo estará listo para su uso.



Bezpečnostní pokyny

- Chraňte produkt před vlhkostí
- Při instalaci karty se vyvarujte působení antistatické elektřiny

Instalace hardware

1. Vypněte PC a odpojte přívodní šňůru napájení.
2. Otevřete kryt PC.
3. Vyndejte záslepku z volného PCI Express slotu.
4. Vložte kartu opatrně do volného PCI Express slotu až zcela dosedne.
5. Přišroubujte pomocí šroubováku kartu ke skřini.
6. Připojte napájecí kabel ze zdroje počítače k PCI Express kartě.
7. Nasadte zpět kryt a připojte napájecí šňůru.
8. Zapněte počítač.

Instalace ovladače

Windows 8.1/8.1-64/10/10-64

1. Po dokončení instalace hardwaru se driver nainstaluje automaticky. Poté restartujte počítač.
2. Zařízení můžete začít používat.

Windows 7/7-64

1. Vložte CD s ovladači do mechaniky.
2. Spustěte prohlížeč, zvolte: CD-mechanika\Driver\DPD720201\Setup.exe.
3. Klikněte na "Next" (Pokračovat).
4. Přečtěte si licenční ujednání a potvrďte je pomocí "I accept the terms in the license agreement" (Souhlasím s licenčním ujednáním) a klikněte na "Next" (Pokračovat).
5. Klikněte na "Install" (Instalovat).
6. Klikněte na "Finish" (Ukončit).
7. Po dokončení instalace restartujte počítač.
8. Po restartu je možné disk ihned používat.



Instrukcje bezpieczeństwa

- Produkt należy zabezpieczyć przed wilgocią
- Podczas instalacji karty należy się zabezpieczyć przed elektrycznością statyczną

Instalacja sprzętu

1. Wyłącz komputer i odłącz kabel zasilania.
2. Otwórz obudowę.
3. Usuń blokadę z wolnego slotu PCI Express.
4. Wsuwaj kartę prosto i ostrożnie do wolnego slotu PCI Express, aż zostanie dobrze umocowana.
5. Przykręć śrubką kartę do obudowy.
6. Podłącz kabel zasilania zasilacza do karty PCI Express.
7. Zamknij z powrotem obudowę i podłącz kabel do zasilacza.
8. Wyłącz komputer.

Instalacja sterownika

Windows 8.1/8.1-64/10/10-64

1. Po zainstalowaniu urządzenia, sterownik zainstaluje się automatycznie po restarcie komputera.
2. Teraz można już korzystać z urządzenia.

Windows 7/7-64

1. Włóż płytę CD-ROM ze sterownikami.
2. Otwórz Eksplorator Windows, wybierz: CD-drive\Driver\uPD720201\Setup.exe.
3. Kliknij "Next" (Dalej).
4. Przeczytaj umowę licencyjną i potwierdź jej akceptację poprzez "I accept the terms in the license agreement" (Akceptuję warunki umowy licencyjnej) i kliknij "Next" (Dalej).
5. Kliknij "Install" (Zainstaluj).
6. Kliknij "Finish" (Zakończ).
7. Po instalacji uruchom ponownie system.
8. Po restarcie można od razu rozpocząć korzystanie z urządzenia.



Istruzioni per la sicurezza

- Proteggere il prodotto dall'umidità
- Evitare l'elettricità antistatica durante l'installazione della scheda

Installazione dell'hardware

1. Spegnerne il PC e scollegare il cavo di alimentazione.
2. Aprire l'alloggiamento.
3. Rimuovere il supporto dallo slot PCI Express disponibile.
4. Inserire la scheda in linea retta e con cura nello slot PCI Express libero finché non si trova in sede.
5. Utilizzare una vite per fissare la scheda nell'alloggiamento.
6. Collegare un proprio cavo di alimentazione alla scheda PCI Express.
7. Reinserire l'alloggiamento e collegare il cavo di alimentazione all'adattatore CA.
8. Accendere il computer.

Installazione del driver

Windows 8.1/8.1-64/10/10-64

1. Al termine dell'installazione del dispositivo, il driver viene automaticamente installato al riavvio del computer.
2. Ora è possibile iniziare a utilizzare il dispositivo.

Windows 7/7-64

1. Inserire il CD del driver nell'unità CD ROM.
2. Aprire Esplora risorse e selezionare unità CD\Driver\uPD720201\Setup.exe.
3. Fare clic su "Next" (Avanti).
4. Leggere il contratto di licenza e confermarlo con "I accept the terms in the license agreement" (Accetto i termini del contratto di licenza) e fare clic su "Next" (Avanti).
5. Fare clic su "Install" (Installa).
6. Fare clic su "Finish" (Fine).
7. Ravviare il sistema dopo l'installazione.
8. Dopo il riavvio, è possibile iniziare ad utilizzare il dispositivo immediatamente.



Säkerhetsinstruktioner

- Skydda produkten mot fukt
- Undvik antistatisk elektricitet när du installerar kortet

Hårdvaruinstallation

1. Stäng av datorn och koppla ifrån strömsladden.
2. Öppna höljet.
3. Ta bort platshållaren från den lediga PCI Express-platsen.
4. Sätt försiktigt in kortet rakt i den lediga PCI Express-platsen, tills det sitter ordentligt på plats.
5. Använd en skruv för att fästa kortet till höljet.
6. Anslut en strömsladd från din strömförsörjning till PCI Express-kort.
7. Sätt tillbaka höljet och anslut strömsladden till eluttaget.
8. Slå på datorn.

Installation av drivrutiner

Windows 8.1/8.1-64/10/10-64

1. När installationen av enheten är klar kommer drivrutinen att automatiskt installeras när du startar om datorn.
2. Du kan nu börja använda enheten.

Windows 7/7-64

1. Placera CD-skivan med drivrutinerna i CD-enheten.
2. Öppna Windows utforskaren och välj: CD-enhet\Driver\uPD720201\Setup.exe.
3. Klicka på "Next" (Nästa).
4. Läs licensavtalet och bekräfta genom att klicka på "I accept the terms in the license agreement" (Jag accepterar villkoren i licensavtalet) och sedan "Next" (Nästa).
5. Klicka på "Install" (Installera).
6. Klicka på "Finish" (Avsluta).
7. Starta om systemet efter installationen.
8. Efter omstart kan du börja använda enheten direkt.



Instrucțiuni de siguranță

- Protejați produsul împotriva umidității
- Evitați electricitatea antistatică atunci când instalați cardul

Instalarea componentelor hardware

1. Închideți PC-ul și deconectați cablul de alimentare.
2. Deschideți carcasa.
3. Scoateți suportul de slot din slotul PCI Express disponibil.
4. Introduceți cardul drept și cu atenție în slotul PCI Express liber până când acesta se află în poziție.
5. Folosiți un șurub pentru a atașa cardul la carcasă.
6. Conectați un cablu de alimentare al sursei de alimentare la placa PCI Express.
7. Reatașați carcasa și conectați cablul de alimentare la adaptorul de c.a.
8. Porniți computerul.

Instalarea driverului

Windows 8.1/8.1-64/10/10-64

1. Atunci când instalarea dispozitivului este finalizată, driverul va fi instalat automat după ce reporniți computerul.
2. Acum puteți începe să utilizați dispozitivul.

Windows 7/7-64

1. Introduceți CD-ul cu drivere în unitatea CD ROM.
2. Deschideți Windows Explorer, selectați: CD-drive\Driver\uPD720201\Setup.exe.
3. Faceți clic pe "Next" (Următorul).
4. Citiți acest acord de licențiere și confirmați selectând "I accept the terms in the license agreement" (Accept termenii acordului de licențiere) și apoi făcând clic pe "Next" (Următorul).
5. Faceți clic pe "Install" (Instalare).
6. Faceți clic pe "Finish" (Terminare).
7. Reporniți sistemul după instalare.
8. După repornire, puteți începe să utilizați dispozitivul imediat.



Biztonsági óvintézkedések

- Óvja a terméket a nedvességtől.
- Kerülje az elektrosztatikus kisüléseket a kártya telepítése közben.

Hardvertelepítés

1. Kapcsolja ki a PC-t és húzza ki a hálózati tápkábel.
2. Nyissa ki a számítógépházat.
3. Távolítsa el az illesztőhely tartóját a szabad PCI Express illesztőhelyről.
4. Egyenes helyzetben és óvatosan helyezze be a kártyát a szabad PCI Express illesztőhelyre, majd nyomja le a kártyát, amíg a helyére nem illeszkedik.
5. Rögzítse egy csavarral a számítógép vázához.
6. Csatlakoztassa a tápegység egyik tápkábelét a PCI Express kártyához.
7. Szerelje vissza a ház fedelét és csatlakoztassa a tápkábel a tápegységhez.
8. Kapcsolja be a számítógépet.

Illesztőprogram telepítése

Windows 8.1/8.1-64/10/10-64

1. Az eszköz telepítése végén automatikusan megtörténik az illesztőprogram telepítése a számítógép újraindítása után.
2. Most már használatba veheti az eszközt.

Windows 7/7-64

1. Helyezze az illesztőprogramot tartalmazó CD-lemezt a CD ROM meghajtóba.
2. Nyissa meg a Windows Intézőt és jelölje ki a következőt: CD-meghajtó\Driver\upD720201\Setup.exe.
3. Kattintson a "Next" (Tovább) gombra.
4. Olvassa el a Licencszerződést, fogadja el az "I accept the terms in the license agreement" (Elfogadom a licencszerződés feltételeit) gombra kattintással, majd kattintson a "Next" (Tovább) gombra.
5. Kattintson az "Install" (Telepítés) gombra.
6. Kattintson a "Finish" (Befejezés) gombra.
7. A telepítést követően indítsa újra a rendszert.
8. A rendszerindítást követően azonnal használatba veheti az eszközt.



Sigurnosne upute

- Zaštite proizvod od vlage
- Izbjegavajte antistatički elektricitet prilikom umetanja kartice

Ugradnja hardvera

1. Isključite računalo i odvojite kabel za napajanje.
2. Otvorite kućište.
3. Izvadite držač utora iz raspoloživog PCI Express utora.
4. Ravno i pažljivo umetnite karticu u slobodan PCI Express utor dok potpuno ne sjedne na mjesto.
5. Vijkom pričvrstite karticu za kućište.
6. Priključite kabel za napajanje vašeg izvora napajanja u PCI Express karticu.
7. Vratit kućište i ponovno priključite kabel za napajanje u AC adapter.
8. Uključite vaše računalo.

Instalacija upravljačkog programa

Windows 8.1/8.1-64/10/10-64

1. Po dovršetku instalacije uređaja, upravljački program će se automatski instalirati nakon ponovnog pokretanja računala.
2. Sada možete početi s upotrebom uređaja.

Windows 7/7-64

1. Umetnite CD s upravljačkim programom u CD ROM.
2. Otvorite Windows Explorer i odaberite: CD-pogon\Driver\uPD720201\Setup.exe.
3. Kliknite "Next" (Dalje).
4. Pročitajte sporazum o licenci i potvrdite ga na "I accept the terms in the license agreement" (Prihvaćam uvjete ugovora o licenci) i kliknite na "Next" (Dalje).
5. Kliknite "Install" (Instaliraj).
6. Kliknite na "Finish" (Završi).
7. Nakon instalacije ponovno pokrenite sustav.
8. Nakon ponovnog pokretanja možete odmah početi koristiti uređaj.



Οδηγίες ασφάλειας

- Προστατεύστε το προϊόν από την υγρασία
- Αποφύγετε αντιστατικό ηλεκτρισμό όταν εγκαθιστάτε την κάρτα

Εγκατάσταση υλικού

1. Σβήστε τον Η/Υ σας και βγάλτε το καλώδιο τροφοδοσίας από την πρίζα.
2. Ανοίξτε το περίβλημα.
3. Αφαιρέστε τον συγκρατητήρα υποδοχής από τη διαθέσιμη υποδοχή PCI Express.
4. Εισάγετε την κάρτα απευθείας και προσεκτικά στην ελεύθερη υποδοχή PCI Express, μέχρι να κάσει καλά.
5. Χρησιμοποιήστε μία βίδα για να προσαρτήσετε την κάρτα στο περίβλημα.
6. Συνδέστε ένα καλώδιο τροφοδοσίας της τροφοδοσίας ρεύματός σας στην Κάρτα PCI Express.
7. Συνδέστε ξανά το περίβλημα και συνδέστε το καλώδιο τροφοδοσίας στην πρίζα ρεύματος.
8. Ενεργοποιήστε τον υπολογιστή σας.

Εγκατάσταση προγράμματος οδήγησης

Windows 8.1/8.1-64/10/10-64

1. Όταν ολοκληρωθεί η εγκατάσταση της συσκευής, η μονάδα θα εγκατασταθεί αυτόματα μετά την επανεκκίνηση του υπολογιστή.
2. Μπορείτε πλέον να ξεκινήσετε να χρησιμοποιήσετε τη συσκευή σας.

Windows 7/7-64

1. Βάλτε το CD με πρόγραμμα οδήγησης στον οδηγό CD ROM.
2. Ανοίξτε την Εξερεύνηση των Windows, επιλέξτε: CD-drive\Driver\ uPD720201\Setup.exe.
3. Κάντε κλικ στο "Next" (Επόμενο).
4. Διαβάστε τη σύμβαση άδειας χρήσης και αποδεχτείτε την επιλέγοντας "I accept the terms in the license agreement" (Αποδέχομαι τους όρους της σύμβασης άδειας χρήσης) και, στη συνέχεια, επιλέγοντας "Next" (Επόμενο).
5. Κάντε κλικ στην επιλογή "Install" (Εγκατάσταση).
6. Κάντε κλικ στην επιλογή "Finish" (Τέλος).
7. Κάντε επανεκκίνηση του συστήματός σας μετά την εγκατάσταση.
8. Μετά την επανεκκίνηση, μπορείτε να ξεκινήσετε να χρησιμοποιείτε τη συσκευή αμέσως.

Declaration of conformity

Products with a CE symbol fulfill the EMC directive (2014/30/EU) and RoHS directive (2011/65/EU+2015/863), which were released by the EU-commission.

The declaration of conformity can be downloaded here:

<http://www.delock.de/service/conformity>

WEEE-notice

The WEEE (Waste Electrical and Electronic Equipment)-directive, which became effective as European law on February 13th 2003, resulted in an all out change in the disposal of disused electro devices. The primarily purpose of this directive is the avoidance of electrical waste (WEEE) and at the same time the support of recycling and other forms of recycling in order to reduce waste. The WEEE-logo on the device and the package indicates that the device should not be disposed in the normal household garbage. You are responsible for taking the disused electrical and electronical devices to a respective collecting point. A separated collection and reasonable recycling of your electrical waste helps handling the natural resources more economical. Furthermore recycling of electrical waste is a contribution to keep the environment and thus also the health of men. Further information about disposal of electrical and electronical waste, recycling and the collection points are available in local organizations, waste management enterprises, in specialized trade and the producer of the device.

